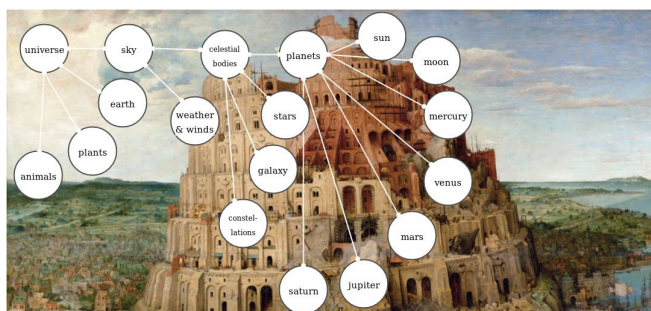


# RomaniO – Ontologie zu Lebens- und Wissenswelten des romanischsprachigen Mittelalters anhand transversaler Fallstudien zu Recht, Medizin und Astronomie

Workshop am 19. und 20. März 2018  
Heidelberger Akademie der Wissenschaften  
Leitung: Dr. Sabine Tittel (DEAF)



## Programm

### Montag

- 10:00** Begrüßung
- 10:20 – 10:40 Agenda des Workshops  
Vorstellung des Projekts
- 10:40 – 11:00 **IT (1)**  
Ontologien und Linked Open Data: Christian Chiarcos
- 11:00-11:40 **Thema: Astronomie**  
Französisch: Stephen Dörr  
Okzitanisch: Stephen Dörr  
Gaskognisch: Stephen Dörr  
Italienisch: Elton Prifti (bzw. Dörr i.V.)
- 11:40 – 13:00 **Thema: Recht**  
Gaskognisch: Martin Glessgen  
Okzitanisch: Kathrin Kraller  
Italienisch: Sergio Lubello (bzw. Tittel i.V.)  
Französisch: Frankwalt Möhren
- 13:00 – 14:00 *Gemeinsames Mittagessen in der Akademie der Wissenschaften*
- 14:00 – 15:20 **Thema: Medizin**  
Gaskognisch: Martin Glessgen  
Okzitanisch: Maria Sofia Corradini  
Italienisch: Rosa Piro  
Französisch: Sabine Tittel

- 15:20 – 15:50 *Kaffeepause*
- 15:50 – 16:50 **IT (2)**  
 Die italienische digitale Lexikographie: Andrea Bozzi  
 Linked Open Data in den Projekten der Akademien der  
 Wissenschaften: Torsten Schrade (oder Vertretung)  
 Einführung in LexO (Lexikoneditor für "Dictionnaire des Termes  
 Médico-botaniques de l'Ancien Occitan" (DiTMAO) und in  
 die Konzeption eines ontologiebasierten Lexikons nach  
 dem *lemon*-Model: Anja Weingart
- 16:50 – 18:10 **Gesamtsprachliches Fundament**  
 Gaskognisch: DAG Nicoline Winkler / Martin Glessgen  
 Okzitanisch: DOM Maria Selig  
 Französisch: DEAF Thomas Städtler  
 Italienisch: LEI Elton Prifti
- Ab 19:00 *Gemeinsames Abendessen im "Goldenen Falken" am Marktplatz*

## Dienstag

- 09:00 – 10:30 Resümee von Tag 1  
**Praxis: Workflow, Publikationen, Arbeitsumgebung**  
 Diskussionsbeginn
- 10:30 – 11:00 *Kaffeepause*
- 11:00 – 12:30 Diskussion
- Ab 12:30 *Gemeinsames Mittagessen in der Akademie der Wissenschaften*

## Teilnehmerliste

Maud Becker	Maria Selig
Andrea Bozzi	Dieta Svoboda-Baas
Christian Chiarcos	Thomas Städtler
Maria-Sofia Corradini	Sabine Tittel
Andreas Dafferner	Anja Weingart
Stephen Dörr	Schallum Werner
Martin Glessgen	Nicoline Winkler
Kathrin Kraller	
Frankwalt Möhren	
Manfred Pinkal	
Rosa Piro	
Elton Prifti	
Wolfgang Raible	
Bernd Schneidmüller	
Torsten Schrade	